



**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

*L'Europe s'invente chez nous*



**PRESIDENCE 18<sup>e</sup> SOMMET  
PRÄSIDENTSCHAFT 18. GIPFEL**



**saar<sup>LB</sup>**

**PRIX INTERREGIONAL DE LA SCIENCE**

**SOUTIEN INTERREGIONAL A LA RECHERCHE**



**INTERREGIONALER WISSENSCHAFTSPREIS**

**INTERREGIONALE  
FORSCHUNGSFÖRDERUNG**

**Modalités de participation 2022  
Durchführungsbestimmungen 2022**



[www.granderegion.net](http://www.granderegion.net)  
[www.grossregion.net](http://www.grossregion.net)



**Vous avez terminé un projet impliquant un réseau de chercheurs de la Grande Région sur un thème d'intérêt transfrontalier ?**

Le **PRIX INTERREGIONAL DE LA SCIENCE** est destiné à mettre à l'honneur la coopération scientifique dans la Grande Région.

Pour plus d'informations -> pages 4 à 10

---

**Vous travaillez pour un institut de recherche en Grande Région et souhaitez diffuser des informations relatives à votre projet en cours et scientifiquement validé ?**

Le **SOUTIEN INTERREGIONAL A LA RECHERCHE** vous offre des financements complémentaires pour des actions de dissémination visant l'espace transfrontalier.

Pour plus d'informations -> pages 11 à 21

\*\*\*\*\*

***Sie haben mit einem großregionalen Forschungsnetzwerk an einem abgeschlossenen Projekt mit einem grenzüberschreitenden Interesse gearbeitet?***

*Mit dem **INTERREGIONALEN WISSENSCHAFTSPREIS** sollen solche Kooperationen der wissenschaftlichen Zusammenarbeit in der Großregion geehrt werden.*

*Weitere Informationen: Seite 4 bis 10*

---

***Sie arbeiten für eine Forschungseinrichtung in der Großregion und wollen Ergebnisse Ihres noch laufenden, wissenschaftlich evaluierten Forschungsprojektes in der Großregion verbreiten?***

*Die **INTERREGIONALE FORSCHUNGSFÖRDERUNG** stellt Ihnen zusätzliche Mittel zur Kommunikation über Ihr Forschungsprojekt im grenzüberschreitenden Raum bereit.*

*Weitere Informationen: Seite 11 bis 21*



## **PRIX INTERREGIONAL DE LA SCIENCE INTERREGIONALER WISSENSCHAFTSPREIS** .....

1. Critères – Kriterien.....	4
2. Récompenses - Preise .....	6
3. Modalités de candidature – Bewerbungsmodalitäten.....	6
4. Composition du jury - Zusammensetzung der Jury .....	7
5. Critères de notation – Bewertungskriterien .....	8
6. Octroi des Prix - Auszahlung der Preise .....	8
7. Participations financières des entités partenaires - Finanzielle Beteiligung der Partnergebietseinheiten.....	9
8. Communication – Kommunikation .....	9
9. Calendrier – Terminkalender .....	10
10. Contacts – Kontaktangaben.....	10

## **SOUTIEN INTERREGIONAL A LA RECHERCHE INTERREGIONALE FORSCHUNGSFÖRDERUNG** .....

1. Enjeu du soutien – Förderziel .....	11
2. Conditions d’admissibilité – Fördervoraussetzungen .....	13
4. Soutien financier- Fördersumme.....	15
5. Dépenses éligibles - Förderfähige Ausgaben .....	16
6. Modalités de candidature - Bewerbungsmodalitäten.....	16
7. Modalités de paiement du soutien - Auszahlung der Förderung .....	18
8. Composition du jury - Zusammensetzung der Jury .....	18
9. Participations financières des versants - Finanzielle Beteiligung der Teilregionen .....	19
10. Communication - Kommunikation .....	20
11. Calendrier - Terminkalender .....	20
12. Contacts – Kontaktangaben.....	21



# PRIX INTERREGIONAL DE LA SCIENCE

## INTERREGIONALER WISSENSCHAFTSPREIS



### Modalités de participation 2022

#### *Durchführungsbestimmung 2022*

#### I. CRITÈRES – KRITERIEN

LE PRIX VISE A RECOMPENSER DES PROJETS DE RECHERCHE CLOTURES AVEC SUCCES, MENES PAR DES RESEAUX DE CHERCHEURS AYANT TRAVAILLE AU MOINS BILATERALEMENT, DE PREFERENCE MULTILATERALEMENT, SUR UN THEME D'INTERET TRANSFRONTALIER DANS LE CADRE DE LA GRANDE REGION.

\*\*\*\*\*

DER PREIS WIRD AN ERFOLGREICH ABGESCHLOSSENE FORSCHUNGSPROJEKTE VERLIEHEN, IN DEREN RAHMEN FORSCHUNGSGRUPPEN MINDESTENS BILATERAL, VORZUGSWEISE JEDOCH MULTILATERAL AN EINEM THEMA GEARBEITET HABEN, WELCHES IM RAHMEN DER GROßREGION VON GRENZÜBERSCHREITENDEM INTERESSE IST.





**a) 1.1. Conditions relatives au projet – Projektbedingungen**

**CE PRIX EST DESTINE A METTRE A L'HONNEUR LA COOPERATION SCIENTIFIQUE DANS LA GRANDE REGION.**

**LE PROJET DE RECHERCHE PARTENARIAL DOIT AVOIR IMPLIQUE AU MOINS DEUX LABORATOIRES OU INSTITUTIONS DE DEUX ENTITES TERRITORIALES DIFFERENTES DE LA GRANDE REGION ET :**

- **ETRE D'UN HAUT NIVEAU DE QUALITE SCIENTIFIQUE, PAR EX. AVOIR FAIT L'OBJET DE PUBLICATIONS DANS UNE GRANDE REVUE SCIENTIFIQUE INTERNATIONALE,**
- **DEMONTRER LA PLUS-VALUE DU TRAVAIL TRANSFRONTALIER EN GRANDE REGION POUR LA REALISATION DUDIT PROJET,**
- **AVOIR UN IMPACT SOCIO-ECONOMIQUE, PAR EX. TRANSFERER LES RESULTATS DE LA RECHERCHE VERS L'ECONOMIE TRANSFRONTALIERE, EUROPEENNE OU INTERNATIONALE.**

\*\*\*\*\*

*MIT DIESEM PREIS SOLL DIE WISSENSCHAFTLICHE ZUSAMMENARBEIT IN DER GROSSREGION GEEHRT WERDEN.*

*AN DEM GEMEINSCHAFTLICHEN PROJEKT MÜSSEN MINDESTENS ZWEI FORSCHUNGLABORE ODER -EINRICHTUNGEN BETEILIGT GEWESEN SEIN, DIE AUS ZWEI VERSCHIEDENEN REGIONEN DER GROSSREGION STAMMEN UND DAS PROJEKT MUSS:*

- *VON HOHER WISSENSCHAFTLICHER QUALITÄT SEIN, Z.B. GEGENSTAND VON WISSENSCHAFTLICHEN VERÖFFENTLICHUNGEN IN EINER INTERNATIONALEN FACHZEITSCHRIFT GEWESEN SEIN,*
- *DEN MEHRWERT DER GRENZÜBERSCHREITENDEN ARBEIT IN DER GROSSREGION FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON PROJEKTEN AUFZEIGEN,*
- *EINER SOZIOÖKONOMISCHEN AUSWIRKUNG AUF DIE GROSSREGION HABEN Z.B. FORSCHUNGSERGEBNISSE AUF DIE GRENZÜBERSCHREITENDE, EUROPÄISCHE ODER INTERNATIONALE WIRTSCHAFT ÜBERTRAGEN.*



## b) 1.2. Conditions relatives à l'octroi du Prix - Bedingungen für den Preisverleih

LE PRIX EST ATTRIBUE POUR RECOMPENSER UN PROJET DE RECHERCHE PARTENARIAL TERMINE DANS UNE PERIODE DE DEUX ANS AVANT LA DATE LIMITE DE CANDIDATURE.

\*\*\*\*\*

*DER PREIS WIRD FÜR EIN GEMEINSCHAFTLICHES FORSCHUNGSPROJEKT VERGEBEN, WELCHES IM ZEITRAUM VON ZWEI JAHREN VOR ABLAUF DER BEWERBUNGSFRIST ABGESCHLOSSEN WURDE.*

## II. RÉCOMPENSES - PREISE

1<sup>ER</sup> PRIX : 35 000 €

2<sup>EME</sup> PRIX : 10 000 € MECENAT DE LA BASAAR<sup>LB</sup> DE SARRE

\*\*\*\*\*

1. PREIS: 35 000 €

2. PREIS: 10 000 € STIFTERISAAR<sup>LB</sup> DER

## III. MODALITÉS DE CANDIDATURE – BEWERBUNGSMODALITÄTEN

LES CANDIDATURES PEUVENT ETRE SOUMISES DIRECTEMENT PAR LES PARTENAIRES DU PROJET TRANSFRONTALIER OU PROPOSEES PAR LEURS ETABLISSEMENTS DE TUTELLE.

LES DOSSIERS DE CANDIDATURES DEVRONT ETRE REDIGES EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND ET DEPOSES ELECTRONIQUEMENT A UNE ADRESSE UNIQUE. DES SUPPORTS ET DOCUMENTS ANNEXES PEUVENT EGALEMENT ETRE REDIGES EN ANGLAIS.

UN ACCUSE DE RECEPTION SERA SYSTEMATIQUEMENT DELIVRE POUR CHAQUE DEPOT DE CANDIDATURE. AUCUN DOSSIER DEPOSE APRES LA DATE-LIMITE ET N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UN ACCUSE DE RECEPTION OFFICIEL NE SERA RETENU.



**LES PROJETS SERONT ENSUITE SOUMIS A UN JURY CHARGE DE SELECTIONNER LES LAUREATS.**

\*\*\*\*\*

*BEWERBUNGEN KÖNNEN ENTWEDER DIREKT DURCH DIE PROJEKTPARTNER ERFOLGEN ODER DURCH DIE EINRICHTUNGEN, DENEN SIE ANGESCHLOSSEN SIND, EINGEREICHT WERDEN.*

*DIE BEWERBUNGSUNTERLAGEN SIND AUF DEUTSCH UND FRANZÖSISCH ABZUFASSEN UND PER E-MAIL AN EINE EINZIGE DAFÜR VORGESEHENE E-MAIL-ADRESSE ZU SENDEN. ERGÄNZENDE UNTERLAGEN SOWIE ANHÄNGE KÖNNEN AUCH AUF ENGLISCH EINGEREICHT WERDEN.*

*FÜR JEDEN EINGEGANGENEN BEWERBUNGSANTRAG WIRD EINE EMPFANGSBESTÄTIGUNG ERTEILT. SÄMTLICHE UNTERLAGEN, DIE NACH ABLAUF DER FRIST EINGEREICHT WURDEN UND FÜR DIE KEINE OFFIZIELLE EMPFANGSBESTÄTIGUNG ERTEILT WURDE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.*

*NACH ABLAUF DIESER FRIST WERDEN DIE PROJEKTE EINER JURY ZUR AUSWAHL DER PREISTRÄGER VORGELEGT.*

#### **IV. COMPOSITION DU JURY - ZUSAMMENSETZUNG DER JURY**

Le jury se compose de 10 membres, soit un représentant institutionnel et un scientifique par entité.

Pour mémoire, les entités parties au Prix interrégional sont :

- Le **Luxembourg** (Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche) ;
- La **Sarre** (Chancellerie du Land de Sarre);
- La **Rhénanie-Palatinat** (Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit);
- La **Fédération Wallonie-Bruxelles** ;
- La **Région Grand Est** (Conseil Régional Grand Est).

\*\*\*\*\*



Die Jury setzt sich aus 10 Mitgliedern zusammen, nämlich jeweils einem institutionellen und einem wissenschaftlichen Vertreter pro Gebietseinheit.

Die beteiligten Teilregionen sind:

- **Luxemburg** (Ministerium für Hochschulwesen und Forschung);
- **Saarland** (Staatskanzlei);
- **Rheinland-Pfalz** (Ministerium für Wissenschaft und Gesundheit);
- **Föderation Wallonien-Brüssel**;
- **La Région Grand Est** (Conseil Régional Grand Est).

## **V. CRITÈRES DE SÉLECTION – BEWERBUNGSKRITERIEN**

- ⇒ **QUALITE SCIENTIFIQUE,**
- ⇒ **INTERET TRANSFRONTALIER (QUEL INTERET PRESENTE LE PROJET, QUEL PARTENARIAT A ETE ETABLI/POURSUIVI, QUEL EST L'IMPACT SUR LA GRANDE REGION ET AU-DELA...),**
- ⇒ **IMPACT SOCIETAL / SOCIO-ECONOMIQUE**

\*\*\*\*\*

- ⇒ **WISSENSCHAFTLICHE QUALITÄT,**
- ⇒ **GRENZÜBERSCHREITENDES INTERESSE (WELCHES INTERESSE BESTEHT, WELCHE PARTNERSCHAFT WURDE AUFGEBAUT/FORTGESETZT, WELCHE AUSWIRKUNGEN HAT ES AUF DIE GROSSREGION UND DARÜBER HINAUS...),**
- ⇒ **GESELLSCHAFTLICHES GEWICHT /SOCIO-ÖKONOMISCHER AUSWIRKUNGEN.**

## **VI. OCTROI DES PRIX - AUSZAHLUNG DER PREISE**

**LES MONTANTS CORRESPONDANT AUX PRIX SERONT VERSES APRES LA CEREMONIE DE REMISE EN UNE FOIS.**

\*\*\*\*\*





*DIE ENTSPRECHENDEN BETRÄGE WERDEN NACH DER OFFIZIELLEN PREISVERLEIHUNG EINMALIG AUSGEZAHLT.*

**VII. PARTICIPATIONS FINANCIÈRES DES ENTITÉS PARTENAIRES - FINANZIELLE BETEILIGUNG DER PARTNERGEBIETSEINHEITEN**

**LE MONTANT TOTAL DES PRIX S'ÉLEVE A 45 000 €. CHACUNE DES 5 ENTITES PARTENAIRES PARTICIPERA A HAUTEUR DE 7 000 €. LE DEUXIEME PRIX DE 10.000 € EST ABONDE PAR UNE ACTION DE MECENAT DE LA BANQUE DE SARRE (SAARLB).**

\*\*\*\*\*

*DIE GESAMTSUMME DER PREISE BELÄUFT SICH AUF 45 000 €. JEDE DER 5 GEBIETSEINHEITEN BETEILIGT SICH IN HÖHE VON 7 000 €; DER ZWEITE PREIS IN HÖHE VON 10 000 € WIRD GESTIFTET VON DER SAARLB*

**VIII. COMMUNICATION – KOMMUNIKATION**

**CHAQUE ENTITE PARTENAIRE EST RESPONSABLE DE LA DIFFUSION DE L'APPEL A CANDIDATURE SUR SON TERRITOIRE AINSI QUE DE LA COMMUNICATION SE RAPPORTANT A L'ORGANISATION DU PRIX ET A SA REMISE.**

\*\*\*\*\*

*JEDE PARTNERGEBIETSEINHEIT IST AUF IHREM GEBIET FÜR DIE BEKANNTMACHUNG DER AUSSCHREIBUNG UND FÜR DIE KOMMUNIKATION ZU ORGANISATION UND VERGABE DES PREISES VERANTWORTLICH.*



**IX. CALENDRIER – TERMINKALENDER**

**CLOTURE DE L'APPEL A CANDIDATURES 15 SEPTEMBRE 2022**

**DELIBERATION DU JURY**

**SEPTEMBRE/OCTOBRE 2022**

**REMISE DU PRIX**

**LORS DE LA CONFERENCE MINISTERIELLE  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA  
RECHERCHE DE LA GRANDE REGION 2022**

\*\*\*\*\*

**ENDE DER BEWERBUNGSFRIST:**

**15. SEPTEMBER 2022**

**BERATUNG DER JURY:**

**SEPTEMBER/OKTOBER 2022**

**PREISVERLEIHUNG:**

**IM RAHMEN DER INTERMINISTERIELLEN  
KONFERENZ HOCHSCHULWESEN UND  
FORSCHUNG DER GROSSREGION 2022**

**X. CONTACTS – KONTAKTANGABEN**

**Contact francophone – *französischsprachiger Kontakt:***

Achim MAYER  
**Conseil Régional Grand Est**  
Direction Economie et Innovation (DEI)  
Tél. : +33 (0)3 87 33 62 14  
E-Mail : [achim.mayer@grandest.fr](mailto:achim.mayer@grandest.fr)

**Contact germanophone – *deutschsprachiger Kontakt:***

Sandra Greiner-Odinma  
**Ministerium der Finanzen und für Wissenschaft**  
Referat W/1  
Telefon: +49-681-501 1839  
E-Mail: [s.greiner-odinma@wissenschaft.saarland.de](mailto:s.greiner-odinma@wissenschaft.saarland.de)



# SOUTIEN INTERREGIONAL A LA RECHERCHE

## INTERREGIONALE

## FORSCHUNGSFÖRDERUNG



### **Modalités de participation 2022** *Durchführungsbestimmung 2022*

#### **XI. ENJEU DU SOUTIEN – FÖRDERZIEL**

LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG, LE LAND RHENANIE-PALATINAT, LE LAND DE SARRE, LA FEDERATION WALLONIE-BRUXELLES ET LE CONSEIL REGIONAL GRAND EST SOUHAITENT, A TRAVERS LE DISPOSITIF D'AIDE PRESENTE CI-DESSOUS, METTRE EN AVANT L'EXCELLENCE SCIENTIFIQUE EN GRANDE REGION ET GENERER DES NOUVELLES SYNERGIES DANS LE SECTEUR DE LA RECHERCHE.

DES PROJETS DE RECHERCHE D'EXCELLENCE NATIONAUX OU INTERNATIONAUX INCLUANT UN PARTENAIRE EN GRANDE REGION NE PREVOIENT QUE RAREMENT UNE DISSEMINATION DE RESULTATS SCIENTIFIQUES VISANT L'ESPACE TRANSFRONTALIER. AFIN D'Y REMEDIER, DES FINANCEMENTS COMPLEMENTAIRES SERONT MIS A DISPOSITION DES PROJETS EN COURS DE REALISATION ET





**SCIENTIFIQUEMENT VALIDES, AUXQUELS PARTICIPENT DES INSTITUTS DE RECHERCHE DE LA GRANDE REGION.**

**LES ACTIONS SOUTENUES POURRONT S'ADRESSER AU GRAND PUBLIC, AUX SCIENTIFIQUES, AUX PARTIES PRENANTES, AUX ENTREPRISES ET / OU AUX DECIDEURS/DECIDEUSES. ELLES DEVRAIENT PERMETTRE DE DIFFUSER DES INFORMATIONS SUR LES PROJETS DE RECHERCHE ET DE CREER AINSI DES NOUVEAUX NOYAUX POTENTIELS DE PARTENARIATS DANS LA COMMUNAUTE SCIENTIFIQUE OU D'INFORMER LE GRAND PUBLIC SUR LA RECHERCHE D'EXCELLENCE MENEES EN GRANDE REGION.**

**LES ACTIONS DE DISSEMINATION SONT ENCOURAGEES A TENIR COMPTE DE L'EGALITE DES GENRES.**

\*\*\*\*\*

*DAS GROSHERZOGTUM LUXEMBURG, DAS LAND RHEINLAND-PFALZ, DAS SAARLAND, DIE FÖDERATION WALLONIEN - BRÜSSEL UND DER REGIONALRAT GRAND EST WOLLEN MIT DER VORLIEGENDEN FÖRDERMAßNAHME VERSTÄRKT DIE GROSREGION IM WISSENSCHAFTSBEREICH PROFILIEREN UND NEUE SYNERGIEEFFEKTE IN DER FORSCHUNG ERZIELEN.*

*NATIONALE UND INTERNATIONALE SPITZENFORSCHUNGSPROJEKTE MIT BETEILIGUNG VON FORSCHUNGSEINRICHTUNGEN AUS DER GROSREGION UNTERSTÜTZEN NUR IN SELTENEN FÄLLEN DIE VERBREITUNG WISSENSCHAFTLICHER ERGEBNISSE IM GRENZÜBERSCHREITENDEN RAUM. DAHER STELLT DIE VORLIEGENDE FÖRDERMAßNAHME LAUFENDEN, WISSENSCHAFTLICH EVALUIERTEN PROJEKTEN MIT BETEILIGUNG VON FORSCHUNGSEINRICHTUNGEN AUS DER GROSREGION GEZIELT DAFÜR ZUSÄTZLICHE MITTEL BEREIT.*

*DIE GEFÖRDERTEN AKTIONEN KÖNNEN SICH AN DIE BREITE BEVÖLKERUNG, INTERESSENGRUPPEN, FORSCHERINNEN UND FORSCHER, UNTERNEHMEN, UND/ODER ENTSCHEIDUNGSTRÄGERINNEN UND ENTSCHEIDUNGSTRÄGER WENDEN. SIE SOLLEN DER VERBREITUNG VON INFORMATIONEN ÜBER FORSCHUNGSPROJEKTE DIENEN UND DADURCH POTENZIELL NEUE KOOPERATIONEN INNERHALB DER WISSENSCHAFTLICHEN GEMEINSCHAFT SCHAFFEN ODER DIE BREITE BEVÖLKERUNG ÜBER HERAUSRAGENDE FORSCHUNGSLEISTUNGEN IN DER GROSREGION INFORMIEREN.*



*HIERBEI BERÜCKSICHTIGEN SIE ASPEKTE DER GLEICHSTELLUNG VON MANN UND FRAU.*

## **XII. CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ – FÖRDERVORAUSSETZUNGEN**

**LES DEMANDES ELIGIBLES COMPRENNENT DES ACTIONS DE DISSEMINATION DE PROJETS OU RESULTATS DE PROJETS DE RECHERCHE, EN COURS DE REALISATION AU MOMENT DE LA DEMANDE, FINANCES PAR DES TIERS ET AUXQUELS PARTICIPENT DES INSTITUTS DE RECHERCHE DE LA GRANDE REGION. IL DOIT S'AGIR D'ACTIONS COMPLEMENTAIRES QUI NE SONT PAS PREVUES DANS LE CADRE DU PROJET INITIAL.**

**LES PROJETS DE RECHERCHE DEVRONT INITIALEMENT AVOIR OBTENU UN FINANCEMENT PUBLIC (FNRS, DFG, BMBF, ANR, FNR, H2020, HORIZON EUROPE...) APRES UNE SELECTION EXTERNE BASEE SUR DES CRITERES D'EXCELLENCE SCIENTIFIQUE.**

**N.B. : CERTAINS DISPOSITIFS PUBLICS OU PRIVES DE SOUTIEN DE PROJETS DE RECHERCHE NE SELECTIONNANT PAS EXCLUSIVEMENT SUR LA BASE DU CRITERE D'EXCELLENCE SCIENTIFIQUE – COMME PAR EXEMPLE LES FONDS INTERREG, DES FONDATIONS... - LES PROJETS FINANCES DANS CE CADRE NE SONT PAS ELIGIBLES POUR LE SOUTIEN INTERREGIONAL DE LA RECHERCHE.**

**SEULES DES DEMANDES PORTEES PAR DES INSTITUTS DE RECHERCHE EN GRANDE REGION SONT ELIGIBLES.**

**LES ACTIONS PROPOSEES SONT A REALISER AU COURS DE L'ANNEE SUIVANT L'ANNONCE OFFICIELLE DES BENEFICIAIRES.**

\*\*\*\*\*

*FÖRDERBERECHTIGT SIND AKTIONEN ZUR BEKANNTMACHUNG VON DRITTMITTELGEFÖRDERTEN FORSCHUNGSPROJEKTEN UND DEREN ERGEBNISSE MIT - ZUM ZEITPUNKT DER ANTRAGSSTELLUNG - NOCH LAUFENDER FINANZIERUNG, AN DENEN FORSCHUNGSEINRICHTUNGEN IN DER GROßREGION BETEILIGT SIND. DABEI MUSS ES SICH UM KOMPLEMENTÄRE AKTIONEN HANDELN, DIE IM URSPRÜNGLICHEN PROJEKT NICHT VORHERGESEHEN SIND.*



*DIE FORSCHUNGSPROJEKTE SOLLEN NACH EINER ERFOLGREICHEN, AUF WISSENSCHAFTLICHER EXZELLENZ BASIERENDEN EXTERNEN BEGUTACHTUNG EINE ÖFFENTLICHE FÖRDERUNG (FNRS, DFG, BMBF, ANR, FNR, H2020, HORIZON EUROPE...) ERHALTEN HABEN.*

*N.B. VON ÖFFENTLICHEN ODER PRIVATEN FÖRDERINSTRUMENTEN (Z. B. INTERREG, STIFTUNGEN ETC.) FINANZIERTEN FORSCHUNGSPROJEKTE, DEREN AUSWAHL NICHT AUSSCHLIEßLICH AUF EINER WISSENSCHAFTLICHEN EVALUIERUNG BERUHEN, SIND IM RAHMEN DER INTERREGIONALEN FORSCHUNGSFÖRDERUNG NICHT FÖRDERFÄHIG.*

*ANTRAGSBERECHTIGT SIND NUR IN DER GROßREGION ANSÄSSIGE FORSCHUNGSEINRICHTUNGEN.*

*DIE VORGESCHLAGENEN AKTIONEN SOLLEN IM FOLGEJAHR NACH DER OFFIZIELLEN BEKANNTGABE DER BEGÜNSTIGTEN STATTFINDEN.*

*EINE DOPPELFÖRDERUNG VON IM FORSCHUNGSPROJEKT BEREITS UNTERSTÜTZTEN AKTIONEN IST AUSGESCHLOSSEN.*

### **XIII. CRITÈRES D'ÉVALUATION – BEGUTACHTUNGSKRITERIEN**

**IMPACTS SOCIO-ECONOMIQUES ET/OU SCIENTIFIQUES ATTENDUS DE L'ACTION : L'IMPACT A COURT / MOYEN / LONG TERME SUR LES GROUPES CIBLES IDENTIFIES (GRAND PUBLIC, RECHERCHE, INDUSTRIE, COMMERCE, POLITIQUE, ETC.).**

**INTERET ET VALEUR AJOUTEE TRANSFRONTALIERS : LA NATURE TRANSFRONTALIERE DE L'ACTION, L'IMPACT EN GRANDE REGION VOIRE AU-DELA (PARTENAIRES EN GRANDE REGION, PUBLIC CIBLE EN GRANDE REGION, RECHERCHE DANS UN DOMAINE PRIORITAIRE POUR LA GRANDE REGION ETC.).**

**IDEE ET MISE EN ŒUVRE : LA FAISABILITE ET L'ADEQUATION DE L'ACTION SUR LA BASE DES CRITERES DE SUCCES DEFINIS.**

\*\*\*\*\*



*ABSEHBARE SOZIOÖKONOMISCHE UND/ODER WISSENSCHAFTLICHE AUSWIRKUNGEN: KURZ/MITTEL/LANGFRISTIGE ERWARTETE ERGEBNISSE BEI DEN IDENTIFIZIERTEN ZIELGRUPPEN (BREITES PUBLIKUM, FORSCHUNG, INDUSTRIE UND HANDEL, POLITIK USW.).*

*GRENZÜBERSCHREITENDES INTERESSE UND MEHRWERT: DIE GRENZÜBERSCHREITENDE NATUR DER AKTION, DIE AUSWIRKUNGEN AUF DIE GROßREGION UND DARÜBER HINAUS (DIE PARTNER IN DER GROßREGION, GROßREGIONALES ZIELPUBLIKUM, FORSCHUNGSSCHWERPUNKT IN DER GROßREGION USW.).*

*IDEE UND IMPLEMENTIERUNG: MACHBARKEIT UND ANGEMESSENHEIT DER AKTION AUF DER BASIS DER DEFINIERTEN ERFOLGSKRITERIEN.*

#### **XIV. SOUTIEN FINANCIER- FÖRDERSUMME**

**LA SUBVENTION OCTROYEE S'ELEVE A MAXIMUM 5 000 € PAR CANDIDATURE.**

**S'IL S'AGIT D'UNE ACTION COMMUNE DE DEUX OU PLUSIEURS PARTENAIRES SCIENTIFIQUES EMANANT DE DIFFERENTS VERSANTS DE LA GRANDE REGION ET PREVOYANT LA MISE EN ŒUVRE D' ACTIONS DE DISSEMINATION SUR DIFFERENTS VERSANTS, LE MONTANT DU FINANCEMENT PEUT ATTEINDRE MAXIMUM 10 000 €.**

\*\*\*\*\*

*DIE GEWÄHRTE FÖRDERUNG BETRÄGT MAXIMAL 5 000 € PRO ANTRAG.*

*SOLLTE EIN ANTRAG GEMEINSAME AKTIONEN ZUR WISSENSVERBREITUNG VON ZWEI ODER MEHR AUS UNTERSCHIEDLICHEN TEILREGIONEN DER GROßREGION STAMMENDEN FORSCHUNGSPARTNERN IN MEHREREN TEILREGIONEN DER GROßREGION VORSEHEN, KANN DIE FÖRDERUNG BIS ZU 10 000 € BETRAGEN.*



## **XV. DÉPENSES ÉLIGIBLES - FÖRDERFÄHIGE AUSGABEN**

- DES FRAIS DE VOYAGES D'INTERVENANTS, D'ORGANISATEURS...,
- DES FRAIS DE PARTICIPATION DE DOCTORANTE(S) / DOCTORANT(S) ET DE JEUNE(S) CHERCHEUSE(S) / CHERCHEUR(S),
- DES FRAIS D'ÉVÉNEMENT (SUPPORTS D'ANIMATION SCIENTIFIQUE, LOYER, TRADUCTION, CATERING HORS DINER DE CONFÉRENCE...),
- DES FRAIS DE D'ORGANISATION DE MANIFESTATIONS COLLOQUES,
- DES FRAIS DE PERSONNEL CONTRACTUEL,
- DES FRAIS DE MISSION,
- DES FRAIS DE PROMOTION ET COMMUNICATION (PUBLICATION EN « OPEN ACCESS », SITE INTERNET, IMPRESSION ETC.),
- DES FRAIS DE PRESTATIONS EXTERNES,
- AUTRES FRAIS LIÉS.

\*\*\*\*\*

- REISEKOSTEN DER VORTRAGENDEN, ORGANISATOREN USW.
- UNTERSTÜTZUNGSKOSTEN FÜR TEILNEHMENDE DOKTORANDINNEN UND FORSCHERINNEN RESPEKTIVE DOKTORANDEN UND FORSCHER AM ANFANG DER KARRIERE,
- VERANSTALTUNGSKOSTEN (UNTERLAGEN, SAALMIETE, ÜBERSETZUNG, CATERING, AUßER KONFERENZESSEN),
- KOSTEN FÜR DIE ORGANISATION VON SYMPOSIEN,
- PERSONALKOSTEN (AUßER FESTANGESTELLTE),
- DIENSTREISEKOSTEN,
- WERBE- UND KOMMUNIKATIONSKOSTEN (OPEN-ACCESS-PUBLIKATION, WEBSEITE, DRUCK USW.),
- KOSTEN WEITERER EXTERNER DIENSTLEISTUNGEN,
- WEITERE DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDE KOSTEN.

## **XVI. MODALITÉS DE CANDIDATURE - BEWERBUNGSMODALITÄTEN**

LA CANDIDATURE DOIT ÊTRE SOUMISE PAR UN INSTITUT DE RECHERCHE PARTICIPANT AU PROJET DE RECHERCHE – LE CAS ÉCHÉANT - AVEC D'AUTRES INSTITUTS DE RECHERCHE ÉMANANT D'AUTRES VERSANTS EN GRANDE RÉGION.

LE FORMULAIRE DE CANDIDATURE DEVRA ÊTRE COMPLÈTE EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND. DES SUPPORTS ET DOCUMENTS ANNEXES POURRONT ÉGALEMENT ÊTRE SOUMIS EN ANGLAIS. LE DOSSIER EST À DÉPOSER





ELECTRONIQUEMENT A L'ADRESSE MAIL INDIQUEE DANS LE DOSSIER DE DEMANDE.

UN ACCUSE DE RECEPTION EDITE PAR LE SERVICE ENSEIGNEMENT SUPERIEUR DE LA REGION GRAND EST SERA DELIVRE POUR CHAQUE DEPOT DE CANDIDATURE. AUCUN DOSSIER DEPOSE APRES LA DATE-LIMITE ET N'AYANT PAS FAIT L'OBJET D'UN ACCUSE DE RECEPTION OFFICIEL NE POURRA ETRE RETENU.

UNE FOIS L'APPEL A CANDIDATURES CLOTURE LES PROJETS SERONT VERIFIES EN VUE DE LEUR EXHAUSTIVITE ET ELIGIBILITE. EXCLUSIVEMENT CEUX REMPLISSANT CES DEUX PRECONDITIONS SERONT PRESENTES AU JURY POUR SELECTION.

\*\*\*\*\*

DIE BEWERBUNG IST DURCH EINE IN DAS FORSCHUNGSPROJEKT EINGEBUNDENE FORSCHUNGSEINRICHTUNG EINZUREICHEN, GEGEBENENFALLS GEMEINSAM MIT WEITEREN FORSCHUNGSEINRICHTUNGEN AUS ANDEREN TEILREGIONEN DER GROSSREGION.

DAS BEWERBUNGSFORMULAR IST AUF DEUTSCH UND FRANZÖSISCH AUSZUFÜLLEN. ERGÄNZENDE UNTERLAGEN SOWIE ANHÄNGE KÖNNEN AUCH AUF ENGLISCH EINGEREICHT WERDEN. DIE BEWERBUNGSUNTERLAGEN SIND ELEKTRONISCH AN DIE IN DEN BEWERBUNGSUNTERLAGEN ANGEGEBENE E-MAIL-ADRESSE ZU SENDEN.

FÜR JEDEN EINGEGANGENEN BEWERBUNGSANTRAG WIRD VON DER FÜR DIE HOCHSCHULPOLITIK ZUSTÄNDIGEN ABTEILUNG DER REGION GRAND EST EINE EMPFANGSBESTÄTIGUNG ERTEILT. UNTERLAGEN, DIE NACH ABLAUF DER FRIST EINGEREICHT WURDEN UND FÜR DIE KEINE OFFIZIELLE EMPFANGSBESTÄTIGUNG ERTEILT WURDE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

NACH ABLAUF DER BEWERBUNGSFRIST WERDEN DIE PROJEKTE AUF VOLLSTÄNDIGKEIT UND ANTRAGSBERECHTIGUNG GEPRÜFT. NUR VOLLSTÄNDIGE UND ANTRAGSBERECHTIGTE PROJEKTE WERDEN DER JURY ZUR AUSWAHL DER FÖRDERUNG VORGELEGT.



## **XVII. MODALITÉS DE PAIEMENT DU SOUTIEN - AUSZAHLUNG DER FÖRDERUNG**

**LE SOUTIEN SERA VERSE EN DEUX FOIS :**

- **UN ACOMPTE DE 80% APRES L'ANNONCE OFFICIELLE DU SOUTIEN**
- **LE SOLDE SUR PRESENTATION D'UN RAPPORT FINAL SYNTHETIQUE (LISTE DES PARTICIPANTS, PROGRAMME) COMPLETE PAR DES PIECES JUSTIFICATIVES INFORMANT DES DEPENSES, LE CAS ECHEANT : RAPPORT OFFICIEL DE L'EVENEMENT, COMMUNIQUE DE PRESSE OU TOUT AUTRE DOCUMENT PERMETTANT DE MONTRER LA REALISATION ET LA VALORISATION DE LA MESURE...**

**LA COLLECTIVITE NOTIFIANT LA SUBVENTION EST EN CHARGE DU CONVENTIONNEMENT ET DU PAYEMENT DES SUBSIDES.**

\*\*\*\*\*

**DIE ENTSPRECHENDEN BETRÄGE WERDEN IN ZWEI RATEN AUSGEZAHLT:**

- **80% DES BETRAGS ALS ABSCHLAGSZAHLUNG NACH DER OFFIZIELLEN FÖRDERBESTÄTIGUNG.**
- **DER RESTBETRAG NACH PRÄSENTATION EINES KURZEN ABSCHLUSSBERICHTS (TEILNEHMERLISTE, PROGRAMM) ERGÄNZT DURCH DIE AUSGABENNACHWEISE, GGFS. OFFIZIELLER ABSCHLUSSBERICHT, PRESSEMITTEILUNG ODER ANDERE ELEMENTE, DIE DIE DURCHFÜHRUNG UND WIRKUNG DER MAßNAHME AUFZEIGEN.**

**DIE DEN FÖRDERBESCHEID AUSSTELLENDEN ÖFFENTLICHEN EINRICHTUNGEN SIND ZUSTÄNDIG FÜR DIE ABWICKLUNG UND AUSZAHLUNG DER FÖRDERUNG.**

## **XVIII. COMPOSITION DU JURY - ZUSAMMENSETZUNG DER JURY**

**LES PROJETS SERONT SOUMIS A UN JURY CHARGE DE SELECTIONNER LES ACTIONS. CELUI-CI SE COMPOSE DE 10 MEMBRES, SOIT UN REPRESENTANT INSTITUTIONNEL ET UN SCIENTIFIQUE PAR VERSANT.**

**LES VERSANTS PARTICIPANTS SONT :**

- **LUXEMBOURG (MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE) ;**



- SAARLAND (LA CHANCELLERIE DU LAND);
- RHENANIE-PALATINAT (MINISTERE DE LA SCIENCE ET DE LA SANTE);
- FEDERATION WALLONIE-BRUXELLES ;
- REGION GRAND EST (CONSEIL REGIONAL GRAND EST).

\*\*\*\*\*

DIE ANTRÄGE WERDEN EINER JURY ZUR AUSWAHL DER AKTIONEN VORGELEGT. DIESE BESTEHT AUS 10 MITGLIEDERN, NÄMLICH JEWEILS EINER/EINEM INSTITUTIONELLEN UND EINER/EINEM WISSENSCHAFTLICHEN VERTRETERIN ODER VERTRETER PRO TEILREGION.

DIE BETEILIGTEN TEILREGIONEN SIND:

- LUXEMBURG (MINISTERIUM FÜR HOCHSCHULWESEN UND FORSCHUNG);
- SAARLAND (STAATSKANZLEI);
- RHEINLAND-PFALZ (MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT UND GESUNDHEIT);
- FÖDERATION WALLONIEN-BRÜSSEL;
- REGION GRAND EST (REGIONALRAT GRAND EST).

#### **XIX. PARTICIPATIONS FINANCIÈRES DES ENTITÉS-PARTENAIRES - FINANZIELLE BETEILIGUNG DER TEILREGIONEN**

LE MONTANT TOTAL DES SOUTIENS S'ÉLEVE AU MAXIMUM A 100 000 €. CHACUN DES 5 VERSANTS PARTICIPERA AU MAXIMUM A HAUTEUR DE 20 000 €.

\*\*\*\*\*

DIE GESAMTSUMME DER FÖRDERUNGEN BELÄUFT SICH AUF MAXIMAL 100 000 €. JEDE DER 5 TEILREGIONEN BETEILIGT SICH IN HÖHE VON MAXIMAL 20 000 €.



**XX. COMMUNICATION - KOMMUNIKATION**

**CHAQUE VERSANT EST RESPONSABLE DE LA DIFFUSION DE L'APPEL A PROJETS SUR SON TERRITOIRE AINSI QUE DE LA COMMUNICATION SE RAPPORTANT A L'ORGANISATION DU SOUTIEN ET A SON ANNONCE OFFICIELLE.**

\*\*\*\*\*

**JEDE TEILREGION IST AUF IHREM GEBIET FÜR DIE BEKANNTMACHUNG DER AUSSCHREIBUNG UND FÜR DIE KOMMUNIKATION ZU ORGANISATION UND VERGABE DER FÖRDERUNG VERANTWORTLICH.**

**XXI. CALENDRIER - TERMINKALENDER**

**CLOTURE DE L'APPEL A CANDIDATURES : 15 SEPTEMBER 2022**

**DELIBERATION DU JURY : SEPT./OCT. 2022**

**ANNONCE DES RESULTATS : LORS DE LA CONFERENCE  
INTERMINISTERIELLE ENSEIGNEMENT  
SUPERIEUR ET RECHERCHE DE LA GRANDE  
REGION 2022**

\*\*\*\*\*

**ENDE DER BEWERBUNGSFRIST: 15. SEPTEMBER 2022**

**BERATUNG DER JURY: SEPTEMBER/OKTOBER 2022**

**BEKANNTGABE DER ERGEBNISSE: IM RAHMEN DER  
INTERMINISTERIELLEN KONFERENZ  
HOCHSCHULWESEN UND FORSCHUNG DER  
GROßREGION 2022**



## XXII. CONTACTS – KONTAKTANGABEN

### **Contact francophone – *französischsprachiger Kontakt:***

Achim MAYER  
**Conseil Régional Grand Est**  
Direction de l'Economie et l'Innovation (DEI)  
Tél. : +33 (0)3 87 33 62 14 – Sec. : +33(0)3 87 33 60 15  
E-Mail : [achim.mayer@grandest.fr](mailto:achim.mayer@grandest.fr)

### **Contact germanophone – *deutschsprachiger Kontakt:***

Sandra Greiner-Odinma  
**Ministerium der Finanzen und für Wissenschaft**  
Referat W/1  
Telefon: +49-681-501 1839  
E-Mail: [s.greiner-odinma@wissenschaft.saarland.de](mailto:s.greiner-odinma@wissenschaft.saarland.de)